

# Manumed T

## Wrist brace with thumb support

### Indications

- Sprain or distortion of the wrist and/or thumb
- Postoperative fixation of the wrist and thumb
- Lesion of the ulnar collateral ligament of the basal joint of the thumb
- Tendinitis and tendinopathy of the wrist and thumb
- Inflammatory phases of rheumatic diseases

### Contraindications

- Unstable fractures in the area of the hand.

### Mode of action

Fixation and stabilisation of the wrist, the thumb saddle and the basal joint of the thumb.

### Note on wear

Treatment can only be successful if the Manumed T is worn consistently.

### Instructions for putting on the brace

Instruction from trained personnel is required when the brace is put on for the first time.

- The premoulded aluminium splints can be taken out and easily moulded to different hand contours (Fig. 1).
- Open all belts and slip your hand into the brace (the aluminium splint is at the bottom - Fig. 2).
- Close the front traction belt and then the back traction belt (Fig. 3).
- Then close the broad middle traction belt.  
This belt is attached by Velcro pads to the lower side of the brace and can be shifted before closing if necessary (Fig. 4).
- Pull the thumb belt round the thumb (Fig. 5).

### Care instructions

Hand wash in cool, soapy water. Rinse thoroughly. Do not wring. Leave to dry naturally. Do not iron. Soap residues can cause skin irritation and material wear. The product can be worn in both fresh and salt water. After wearing in water, rinse the product thoroughly with clean fresh water. Leave to dry naturally. Do not remove stains using benzene or chemical detergents.



### Storage instructions

Keep the product in a cool, dry place and do not expose to direct sunlight.

### Material composition

Aluminum, polyamide.

### Warranty / contractual guarantee

Consistent with legal guidelines.

### Your medi team

wishes you a quick return to full fitness.

# Manumed T

## Håndledsortose med støtte til tommelfingeren

### Indikationer

- Forstuvning / distorsion i håndled og/eller tommelfinger
- Postoperativ immobilisering af håndled og tommelfinger
- Ulnar sideledbåndslæsion af tommelfingeren grundled
- Senebetændelse og tendinopati i håndled og tommelfinger
- Betaændelsesfaser ved reumatologiske sygdomme

### Kontraindikationer

- Instabile frakturer på hånden.

### Virkemåde

Immobilisering og stabilisering af håndled og tommelfingerens grund- og saddelled.

### Påtagning

For at opnå den bedste virkning anbefales det, at Manumed T bæres konsekvent.

### Brugsanvisning

Første gang ortosen tages på, bør foregå under instruktion af uddannede fagfolk.

- De preformede aluminiumskinnen kan tages ud og kan uden problemer tilpasses håndleddets forskellige former (fig. 1).
- Åbn alle stropper og stik hånden i ortosen (aluminiumsskinne skal være nederst – fig. 2).
- Luk nu den forreste og derefter den bageste strop (fig. 3).
- Luk derefter den midterste, brede strop.  
Denne strop er fikseret med velcrobånd på undersiden af ortosen og kan tilpasses før den lukkes, hvis det er nødvendigt (fig. 4).
- Før tommelstrappen rundt om tommelfingeren (fig. 5).

### Vaskeanvisning

Håndvaskes i en mild, kold sæbeblanding. Skyl grundigt. Må ikke vrides. Lad den lufttørre. Må ikke stryges. Sæberester kan fremkalde hudirritationer og materialesslid. Produktet kan både bruges i ferskvand og i saltvand. Efter at produktet har været i vand skal det skyldes grundigt i rent, ferskt vand. Lufttørres. Pletter må ikke fjernes med benzin eller kemiske rengøringsmidler.



### Opbevaringsinstruktioner

Opbevares tørt og beskyttes mod direkte sollys.

### Materialeammensætning

Aluminium, polyamid

### Garanti

Følger de lovmæssige bestemmelser.

### Dit medi team

ønsker dig god bedring!

# Manumed T

## Handledsortos med tumstöd

### Indikationer

- Stukning / distorsion av handleden och/eller tummen
- Postoperativ fixering av handleden och tummen
- Ulnar sidobandslesion i tumleden
- Senskideinflammation och tendinopati i handleden och tummen
- Inflammationsfaser vid reumatiska sjukdomar

### Kontraindikationer

- Instabila handfrakturer.

### Effekt

För vila, avlastning och stabilisering av handleden, tumbasen och tumleden.

### Användning

Genom att konsekvent använda Manumed T hjälper du till att förbättra möjligheterna till snabbare läkning framgångsrik.

### Ta på sig ortesen

- När du tar på dig ortesen första gången är det viktigt att fackpersonal hjälper till och förklarar hur du gör.
- Det är enkelt att ta ur de förformade aluminiumskenorna för att anpassa dem till olika handledskonturer (fig. 1).
  - Öppna alla band och för in handen i ortesen (aluminiumskenan befinner sig på undersidan av ortesen – fig. 2).
  - Stäng nu först dragbandet framtill och sedan dragbandet bak till (fig. 3).

- Stäng sedan det breda dragbandet i mitten. Detta band försluts med ett kardborreband på ortosens undersida och kan justeras vid behov. (fig. 4).
- Placera tumbandet runt tummen (fig. 5).

### Tvätttråd

Tvätta för hand i svag, kall tvållösning. Skölj noga. Vrid ej ur. Lufttorka. Får ej strykas. Tvålrester kan framkalla hudirritation och materialförsitning. Produkten kann användas i både söt- och saltvatten. Efter användning i vatten sköljs produkten noggrant med rent vatten. Lufttorkas. Försök inte att ta bort fläckar med bensin eller andra kemiska rengöringsmedel.



### Förvaring

Förvara produkten torrt och utsätt den inte för direkt solljus.

### Materialsammansättning

Aluminium, polyamid.

### Garanti

För garantin resp. reklamationer gäller konsumentköplagen.

### Ditt medi Team

önskar dig god bättring!